MAND

**Morfologische Atlas
van de Nederlandse
Dialecten**

Deel II

**Morphological Atlas
of the Dutch Dialects**

Volume II

**Kaarten
Maps**

Amsterdam University Press

Morfologische Atlas van de Nederlandse Dialecten
Deel II

Morphological Atlas of the Dutch Dialects
Volume II

MAND

**Morfologische Atlas van de Nederlandse Dialecten
Deel II**

**Morphological Atlas of the Dutch Dialects
Volume II**

Kaarten

Maps

Ton Goeman

Marc van Oostendorp

Pieter van Reenen

Oele Koornwinder

Boudewijn van den Berg

Anke van Reenen

Amsterdam University Press

Deze publicatie is tot stand gekomen met steun van de Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO)

The publication of this book is made possible by a grant from the Netherlands Organisation for Scientific Research (NWO)

KAARTEN EN COMMENTAAR IN DE UITGAVE VAN MAND DEEL II
Meertens Instituut – KNAW Amsterdam

ONTWERP VAN HET VELDWERKPROJECT
J. Tældeman, T. Goeman, J. Goossens, G. Kocks, R. Willemyns

SUBSIDIES VELDWERK
Meertens Instituut – KNAW, Departement van Onderwijs en Wetenschappen (Nederland), FKWO (België), Fryske Akademy – KNAW

INSTITUTEN DIE PARTICIPEERDEN IN HET VELDWERK
Meertens Instituut – KNAW Amsterdam, Vrije Universiteit Amsterdam, Universiteit Gent, Katholieke Universiteit Leuven, Universiteit van Groningen, Fryske Akademy – KNAW Leeuwarden

VELDWERK EN TRANSCRIPTIES

België
R. Belemans, V. de Tier, R. van de Kerckhove, K. Decoodt, H. Smet, J. Verbeek

Nederland
E. van Houten, P. van Vliet, J. Aben, B. van den Berg, J. Buitenhuis, D. Coppes, J. Daan, M. Engelen, M. Fransen, L. Gijsbers, T. Goeman, I. Grünewald, B. Hermans, R. Hofstee, A. Jongkind, I. Kemperman, A. Klaassen, M. Klamer, G. Kocks, J. Kruijssen, M. Lutz, A. Ottow, E. Matthijs, M. van Mulken, B. Pijn, S. van der Ree, K. van Reenen, P. van Reenen, A. De Reus, J. de Rooij, M. Schellevis, M. Stols, H. Veenhof, J. Veerman, A. de Vries, C. van Zaanen, A. Wams (logistiek veldwerk)

Friesland
D. Veenstra, A. Versloot, W. Rypma, D. Stienstra

GEÏNTEGREERDE DATABASE EN WEBSITE
P. van Reenen (Vrije Universiteit Amsterdam), T. Goeman, B. van den Berg, J.P. Kunst, M. van der Peet (Meertens Instituut)

MAPPING AND COMMENTARY IN THE EDITION OF MAND VOLUME II
Meertens Instituut – KNAW (Amsterdam)

DESIGN OF THE FIELDWORK PROJECT
J. Tældeman, T. Goeman, J. Goossens, G. Kocks, R. Willemyns

FUNDING OF FIELDWORK
Meertens Instituut – KNAW, Department of Education and Science (Netherlands), Foundation for Scientific Research (FKWO, Belgium), Fryske Akademy – KNAW

INSTITUTES PARTICIPATING IN THE FIELDWORK
Meertens Instituut – KNAW Amsterdam, VU University Amsterdam, Universiteit Gent, Katholieke Universiteit Leuven, Universiteit van Groningen, Fryske Akademy – KNAW Leeuwarden

FIELDWORK AND TRANSCRIPTIONS

Belgium
R. Belemans, V. de Tier, R. van de Kerckhove, K. Decoodt, H. Smet, J. Verbeek

Netherlands
E. van Houten, P. van Vliet, J. Aben, B. van den Berg, J. Buitenhuis, D. Coppes, J. Daan, M. Engelen, M. Fransen, L. Gijsbers, T. Goeman, I. Grünewald, B. Hermans, R. Hofstee, A. Jongkind, I. Kemperman, A. Klaassen, M. Klamer, G. Kocks, J. Kruijssen, M. Lutz, A. Ottow, E. Matthijs, M. van Mulken, B. Pijn, S. van der Ree, K. van Reenen, P. van Reenen, A. De Reus, J. de Rooij, M. Schellevis, M. Stols, H. Veenhof, J. Veerman, A. de Vries, C. van Zaanen, A. Wams (fieldwork logistics)

Friesland
D. Veenstra, A. Versloot, W. Rypma, D. Stienstra

INTEGRATED DATABASE AND WEBSITE
P. van Reenen (VU University Amsterdam), T. Goeman, B. van den Berg, J.P. Kunst, M. van der Peet (Meertens Instituut)

ISBN 90 5356 774 6 (Nederlands)
ISBN 90 5356 775 3 (English)
NUR 616

© Amsterdam University Press, Amsterdam, 2008

All rights reserved. Without limiting the rights under copyright reserved above, no part of this book may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means (electronic, mechanical, photo-copying, recording or otherwise) without the written permission of both the copyright owner and the author of the book.

VORMGEVING / GRAPHIC DESIGN
Magenta Ontwerpers, Bussum

DRUKKER / PRINTER
Drukkerij Wilco, Amersfoort

BINDER
Binderij Van Waarden, Zaandam

10 Plaatscodes en plaatsnamen
Localities

14 Provincies en streken
Provinces and regions

Hoofdstuk 1 Comparatief en Superlatief

Chapter 1 Comparative and Superlative

Stamvormen

Stem Forms

- 16 a 1.6.1.1 Stamvocaallengte
Stem vowel length
- b 1.6.1.2 Stam-palatalisatie
Stem palatalisation
- 17 a 1.6.1.3 Moraische alternantie in stamvocaal GROOT – GROTER
Moraic alternation in stem vowel GREAT – GREATER
- b 1.6.1.4 Stamvocaalalternantie GROOT – GROOTST
Stem vowel alternation GREAT – GREATEST
- 18 a 1.6.1.5 Stamvocaalalternantie HOOG – HOGER
Stem vowel alternation HIGH – HIGHER
- b 1.6.1.6 Stamvocaalalternantie HOOG – HOOGST
Stem vowel alternation HIGH – HIGHEST
- 19 a 1.6.1.7 Stamvocaalalternantie BRUIN – BRUINER
Stem vowel alternation BROWN – BROWNER
- b 1.6.1.8 Stamvocaalalternantie BRUIN – BRUINST
Stem vowel alternation BROWN – BROWNEST
- 20 a 1.6.1.9 Stamvocaalalternantie LAAT – LAATST
Stem vowel alternation LATE – LATEST
- b 1.6.1.10 Stamvocaalalternantie *[BAT] – BEST
*Stem vowel alternation *[BAT] – BEST*

Toonalternantie bij Comparatief en Superlatief

Tone Alternation with Comparative and Superlative

- 21 a 1.6.2.1 Toonalternantie GROOT – GROTER – GROOTST
Tone alternation GREAT – GREATER – GREATEST
- b 1.6.2.2 Toonalternantie HOOG – HOGER – HOOGST
Tone alternation HIGH – HIGHER – HIGHEST
- c 1.6.2.3 Toonalternantie BRUIN – BRUINER – BRUINST
Tone alternation BROWN – BROWNER – BROWNEST
- d 1.6.2.4 Toonalternantie VALS – VALSER – VALST
Tone alternation FALSE – FALSER – FALSEST

Suffixen

Suffixes

- 22 a 1.7.1.1 Comparatiefsuffix GROO_T+ER
Comparative suffix GREATER
- b 1.7.1.2 Superlatiefsuffix GROO_T+ST
Superlative suffix GREATEST
- 23 a 1.7.1.3 Comparatiefsuffix MOE_+ER
Comparative suffix MORE TIRED
- b 1.7.1.4 Superlatiefsuffix MOE_+ST
Superlative suffix MOST TIRED

- 24 a 1.7.1.5 Comparatiefsuffix DUU_R+(D)ER
Comparative suffix MORE EXPENSIVE
- b 1.7.1.6 Superlatiefsuffix DUU_R+ST
Superlative suffix MOST EXPENSIVE
- 25 a 1.7.1.7 Comparatiefsuffix BRUI_N+ER
Comparative suffix BROWNER
- b 1.7.1.8 Superlatiefsuffix VA_LS+(S)T
Superlative suffix FALSEST

Slotsjwa

Final Schwa

- 26 a 1.7.1.9 Slotsjwa GROOT(–/E) – GROTER(–/E) – GROOTST(–/E)
Final schwa GREAT – GREATER – GREATEST
- b 1.7.1.10 Slotsjwa HOOG(–/E) – HOGER(–/E) – HOOGST(–/E)
Final schwa HIGH – HIGHER – HIGHEST

Hoofdstuk 2 Possessiefpronomen

Chapter 2 Possessive Pronouns

- 28 a 2.6.1.1 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud •
genuscongruentie
Possessive pronoun 3rd person plural • gender agreement
- b 2.6.1.2 Possessiefpronomen 2e persoon enkelvoud en meervoud •
beleefdheidsvorm
*Possessive pronoun 2nd person singular and plural •
polite form*
- 29 a 2.6.1.3 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • inalienable possession
- b 2.6.1.4 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 2nd person plural • internal structure
- 30 a 2.6.1.5 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud, predicatief • flexie
Possessive pronoun 2nd person plural, predicative • inflection
- b 2.6.1.6 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief •
flexie (1)
*Possessive pronoun 1st person singular, predicative •
inflection (1)*
- 31 a 2.6.1.7 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief •
flexie (2)
*Possessive pronoun 1st person singular, predicative •
inflection (2)*
- b 2.6.1.8 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 3rd person plural • internal structure
- 32 a 2.6.1.9 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud, predicatief • flexie
Possessive pronoun 3rd person plural, predicative • inflection
- b 2.6.1.10 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief •
flexie-structuur
*Possessive pronoun 1st person singular, predicative •
inflection structure*
- 33 a 2.6.1.11 Possessiefcliticum 3e persoon enkelvoud vrouwelijk • interne
structuur
*Possessive clitic 3rd person singular feminine • internal
structure*
- b 2.6.1.12 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud •
meervoudscongruentie
Possessive pronoun 1st person singular • number agreement

34	a	2.6.1.13	Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • meervoudscongruentie <i>Possessive pronoun 1st person plural • number agreement</i>
	b	2.6.1.14	Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • meervoudscongruentie <i>Possessive pronoun 2nd person plural • number agreement</i>
35	a	2.6.1.15	Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud • genuscongruentie bij familieverband <i>Possessive pronoun 1st person singular • gender agreement for inalienable possession</i>
	b	2.6.1.16	Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie bij familieverband <i>Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement for inalienable possession</i>
36	a	2.6.1.17	Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • genuscongruentie bij familieverband <i>Possessive pronoun 2nd person plural • gender agreement for inalienable possession</i>
	b	2.6.1.18	Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie zonder familieverband <i>Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement without alienable possession</i>
37	a	2.6.1.19	Possessiefcliticum 3e persoon meervoud • interne structuur <i>Possessive clitic 3rd person plural • internal structure</i>

Hoofdstuk 3 Subjectpronomina en Objectpronomina

Chapter 3 Subject Pronouns and Object Pronouns

Subjectpronomina Subject Pronouns

38	a	3.6.1.1	Subjectpronomen 1e persoon enkelvoud IK BREEK <i>Subject pronoun 1st person singular I BREAK</i>
	b	3.6.1.2	Subjectpronomen 3e persoon enkelvoud, mannelijk HIJ BREEKT <i>Subject pronoun 3rd person singular, masculine HE BREAKS</i>
39	a	3.6.1.3	Subjectpronomen 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT <i>Subject pronoun 2nd person singular YOU BREAK</i>
	b	3.6.1.4	Subjectpronomen 2e persoon enkelvoud, inversievorm BREEK JIJ <i>Subject pronoun 2nd person singular, inversion form BREAK YOU</i>
40	a	3.6.1.5	Subjectpronomen 1e persoon meervoud, lid 1 WIJ(_LIE) BREKEN <i>Subject pronoun 1st person plural, part 1 WE BREAK</i>
	b	3.6.1.6	Subjectpronomen 1e persoon meervoud, inversievorm BREKEN WIJ(_LIE) <i>Subject pronoun 1st person plural, inversion form BREAK WE</i>
41	a	3.6.1.7	Subjectpronomen 3e persoon meervoud, lid 1 ZIJ(_LIE) BREKEN <i>Subject pronoun 3rd person plural, part 1 THEY BREAK</i>
42	a	3.6.1.8	Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 1 JUL(_LIE) BREKEN <i>Subject pronoun 2nd person plural, part 1 YOU BREAK</i>
	b	3.6.1.9	Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL_)LIE BREKEN <i>Subject pronoun 2nd person plural, part 2 YOU BREAK</i>
43	a	3.6.1.10	Synthese meervoudspronomina <i>Synthesis plural pronouns</i>

Objectpronomina Object Pronouns

44	a	3.7.1.1	Objectpronomen 1e persoon enkelvoud MIJ <i>Object pronoun 1st person singular ME</i>
	b	3.7.1.2	Objectpronomen 1e persoon meervoud, lid 1 ONS <i>Object pronoun 1st person plural, part 1 US</i>
45	a	3.7.1.3	Objectpronomen 3e persoon enkelvoud, mannelijk HEM <i>Object pronoun 3rd person singular, masculine HIM</i>
	b	3.7.1.4	Objectpronomen 3e persoon meervoud, mannelijk, lid 1 [HEN/ZE](_LIE) <i>Object pronoun 3rd person plural, masculine, part 1 THEM</i>
46	a	3.7.1.5	Objectpronomen 3e persoon enkelvoud, vrouwelijk HAAR <i>Object pronoun 3rd person singular, feminine HER</i>
	b	3.7.1.6	Objectpronomen 3e persoon meervoud, vrouwelijk, lid 1 HAAR <i>Object pronoun 3rd person plural, feminine, part 1 THEM</i>
47	a	3.7.1.7	Synthese enkelvoud-meervoud vrouwelijk HAAR, HAAR <i>Synthesis singular-plural feminine HER, THEM</i>
	b	3.7.1.8	Objectpronomen 2e persoon beleefdheidsvorm u <i>Object pronoun 2nd person polite form YOU</i>
48	a	3.7.1.9	Objectpronomen 2e persoon enkelvoud JOU <i>Object pronoun 2nd person singular YOU</i>
	b	3.7.1.10	Objectpronomen 2e persoon meervoud, lid 1 JUL(_LIE) <i>Object pronoun 2nd person plural, part 1 YOU</i>
49	a	3.7.1.11	Synthese tweede persoon JOU, u, JULLIE <i>Synthesis second person you (singular), you (polite), you (plural)</i>
	b	3.7.1.12	Objectpronomen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL_)LIE <i>Object pronoun 2nd person plural, part 2 YOU</i>

Hoofdstuk 4 Werkwoorden Presens en Preteritum

Chapter 4 Verbs Present Tense and Past Tense

Presens Present Tense

50	a	4.6.1.1	Presens 1e persoon enkelvoud IK BREEK <i>Present 1st person singular I BREAK</i>
	b	4.6.1.2	Presens 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT <i>Present 2nd person singular YOU BREAK</i>
51	a	4.6.1.3	Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BREEKT <i>Present 2nd person singular polite form YOU BREAK</i>
	b	4.6.1.4	Frequentie afzonderlijke beleefdheidsvorm 2e persoon enkelvoud presens (5 werkwoorden) <i>Frequency polite form 2nd person singular present (5 verbs)</i>
52	a	4.6.1.5	Presens 3e persoon enkelvoud HIJ BREEKT <i>Present 3rd person singular HE BREAKS</i>
	b	4.6.1.6	Presens stamvocaalalternantie 3e persoon enkelvoud BREKEN – HIJ BREEKT <i>Present stem vowel alternation 3rd person singular BREAK – HE BREAKS</i>
53	a	4.6.1.7	Umlaut 3e persoon enkelvoud presens *a/u (9 werkwoorden) <i>Umlaut 3rd person singular present *a/u (9 verbs)</i>
	b	4.6.1.8	Umlaut 3e persoon enkelvoud presens *â/ô (5 werkwoorden) <i>Umlaut 3rd person singular present *â/ô (5 verbs)</i>

54	a	4.6.1.9	Umlaut 3e persoon enkelvoud presens *au/ô/û (4 werkwoorden) <i>Umlaut 3rd person singular present *au/ô/û (4 verbs)</i>
	b	4.6.1.10	Presens 1e persoon meervoud WIJ BREKEN <i>Present 1st person plural WE BREAK</i>
55	a	4.6.1.11	Presens 2e persoon meervoud JULLIE BREKEN <i>Present 2nd person plural YOU BREAK</i>
	b	4.6.1.12	Presens 3e persoon meervoud ZIJ BREKEN <i>Present 3rd person plural THEY BREAK</i>
56	a	4.6.1.13	Presens 1e persoon enkelvoud IK LEEF <i>Present 1st person singular I LIVE</i>
	b	4.6.1.14	Presens 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFT <i>Present 2nd person singular YOU LIVE</i>
57	a	4.6.1.15	Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFT <i>Present 2nd person singular polite form YOU LIVE</i>
	b	4.6.1.16	Presens 2e persoon enkelvoud inversie LEEF JIJ <i>Present 2nd person singular inversion LIVE YOU</i>
58	a	4.6.1.17	Presens 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFT <i>Present 3rd person singular HE LIVES</i>
	b	4.6.1.18	Presens 1e persoon meervoud WIJ LEVEN <i>Present 1st person plural WE LIVE</i>
59	a	4.6.1.19	Presens 1e persoon meervoud inversie LEVEN WIJ <i>Present 1st person plural inversion LIVE WE</i>
	b	4.6.1.20	Presens 2e persoon meervoud JULLIE LEVEN <i>Present 2nd person plural YOU LIVE</i>
60	a	4.6.1.21	Presens 3e persoon meervoud ZIJ LEVEN <i>Present 3rd person plural THEY LIVE</i>
	b	4.6.1.22	Presens DOEN 1e persoon enkelvoud – 1e persoon meervoud <i>Present DO 1st person singular – 1st person plural</i>
61	a	4.6.1.23	Paradigma presens enkelvoud BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN <i>Paradigm present singular BREAK HAVE KNOCK LIVE GET</i>
	b	4.6.1.24	Paradigma presens meervoud BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN <i>Paradigm present plural BREAK HAVE KNOCK LIVE GET</i>

Preteritum Past Tense

62	a	4.7.1.1	Preteritum 1e persoon enkelvoud IK BRAK <i>Past 1st person singular I BROKE</i>
	b	4.7.1.2	Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ BRAK <i>Past 2nd person singular YOU BROKE</i>
63	a	4.7.1.3	Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BRAK <i>Past 2nd person singular polite form YOU BROKE</i>
	b	4.7.1.4	Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ BRAK <i>Past 3rd person singular HE BROKE</i>
64	a	4.7.1.5	Preteritum 1e persoon meervoud WIJ BRAKEN <i>Past 1st person plural WE BROKE</i>
	b	4.7.1.6	Infinitief BREKEN <i>Infinitive BREAK</i>
65	a	4.7.1.7	Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE BRAKEN <i>Past 2nd person plural YOU BROKE</i>
	b	4.7.1.8	Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ BRAKEN <i>Past 3rd person plural THEY BROKE</i>

66	a	4.7.1.9	Preteritum 1e persoon enkelvoud IK LEEFDE <i>Past 1st person singular I LIVED</i>
	b	4.7.1.10	Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFDE <i>Past 2nd person singular YOU LIVED</i>
67	a	4.7.1.11	Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFDE <i>Past 2nd person singular polite form YOU LIVED</i>
	b	4.7.1.12	Inversie 2e persoon enkelvoud presens = Inversie 2e persoon enkelvoud preteritum <i>Inversion 2nd person singular present = Inversion 2nd person singular past</i>
68	a	4.7.1.13	Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFDE <i>Past 3rd person singular HE LIVED</i>
	b	4.7.1.14	Infinitief LEVEN <i>Infinitive LIVE</i>
69	a	4.7.1.15	Preteritum 1e persoon meervoud WIJ LEEFDEN <i>Past 1st person plural WE LIVED</i>
	b	4.7.1.16	Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE LEEFDEN <i>Past 2nd person plural YOU LIVED</i>
70	a	4.7.1.17	Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ LEEFDEN <i>Past 3rd person plural THEY LIVED</i>

Toonalternantie bij Presens en Infinitief

Tone Alternation with Present Tense and Infinitive

71	a	4.7.2.1	Toonalternantie presens en infinitief DOEN <i>Tonal alternation present and infinitive DO</i>
	b	4.7.2.2	Toonalternantie presens en infinitief BREKEN <i>Tone alternation present and infinitive BREAK</i>
	c	4.7.2.3	Toonalternantie presens en infinitief LEVEN <i>Tone alternation present and infinitive LIVE</i>

Hoofdstuk 5 Participium prefix GE en werkwoordstamalternanties

Chapter 5 Participle Prefix GE and Verb Stem Alternations

Participium Participle

72	a	5.6.1.1	Voltooid deelwoord GEDANST <i>Past participle DANCED</i>
	b	5.6.1.2	Voltooid deelwoord GEGETEN <i>Past participle EATEN</i>
73	a	5.6.1.3	Voltooid deelwoord GEHOLPEN <i>Past participle HELPED</i>
	b	5.6.1.4	Voltooid deelwoord GELOOFD <i>Past participle BELIEVED</i>
74	a	5.6.1.5	Prefixloos participium (10 werkwoorden) <i>Prefixless participle (10 verbs)</i>
	b	5.6.1.6	Participium prefix e- (10 werkwoorden) <i>Participle prefix e- (10 verbs)</i>
75	a	5.6.1.7	Prefixloos participium KOMEN <i>Prefixless participle COME</i>
	b	5.6.1.8	Prefixloos participium (14e eeuw COMEN) <i>Prefixless participle (14th century COME)</i>

Werkwoordstammen**Verb Stems**

76	a	5.7.1.1	Werkwoordstammen BIJTEN <i>Verb stems in BITE</i>
	b	5.7.1.2	Werkwoordstammen BREKEN <i>Verb stems in BREAK</i>
77	a	5.7.1.3	Werkwoordstammen DURVEN <i>Verb stems in DARE</i>
	b	5.7.1.4	Werkwoordstammen HELPEN <i>Verb stems in HELP</i>
78	a	5.7.1.5	Werkwoordstammen JAGEN <i>Verb stems in CHASE</i>
	b	5.7.1.6	Werkwoordstammen LOPEN <i>Verb stems in WALK</i>
79	a	5.7.1.7	Werkwoordstammen MAKEN <i>Verb stems in MAKE</i>
	b	5.7.1.8	Werkwoordstammen STERVEN <i>Verb stems in DIE</i>
80	a	5.7.1.9	Werkwoordstammen VANGEN <i>Verb stems in CATCH</i>
	b	5.7.1.10	Werkwoordstammen VAREN <i>Verb stems in SAIL</i>
81	a	5.7.1.11	Werkwoordstammen VRIEZEN <i>Verb stems in FREEZE</i>
	b	5.7.1.12	Werkwoordstammen VRIJEN <i>Verb stems in COURT</i>
82	a	5.7.1.13	Werkwoordstammen ZOEKEN <i>Verb stems in SEEK</i>
	b	5.7.1.14	Werkwoordstammen ZUIGEN <i>Verb stems in SUCK</i>
83	a	5.7.1.15	Werkwoordstammen KOMEN • onvoltooid verleden tijd enkelvoud/meervoud <i>Verb stems in COME • past tense singular/plural</i>
	b	5.7.1.16	Werkwoordstammen LEGGEN en LIGGEN • onvoltooid verleden tijd enkelvoud <i>Verb stems in LAY and in LIE • past tense singular</i>

N078p	Moorslede	I045k	Oude-Tonge (katholiek)	B004p	Schiermonnik- oog /	G174p	Tubbergen	E060p	Wijdenes
K251p	Mortsel				Skiermûntseach	K237p	Turnhout	F19p	Wijhe
N175p	Mouscron	B096p	Oudega /	Q032p	Schinnen	U		L001p	Wijk bij Duurstede
O113p	Munkzwalm		Aldegea	G081p	Schoonebeek	M042p	Ulft	B125p	Wijnjewoude / Wynjewâld
G015q	Mussel	F036p	Oudemirdum / Aldemardum	G032b	Schoonoord	F077p	Urk	K123p	Willemstad
N		O098p	Oudenaarde	G015p	Sellingen	E050p	Ursem	F156p	Wilp
O018p	Nazareth	P124p	Oudergem	I062a	Serooskerke	G233p	Usselo	F106p	Windesheim
O208p	Nederbrakel	F017p	Oudeschoot /	L266p	Sevenum	E192p	Utrecht	H119p	Wingene
L288p	Nederweert		Aldskoat	B043p	Sexbierum / Seisbierrum	V		M013p	Winterswijk
G251p	Neede	E215p	Oudewater	M040p	Silvolde	Q222p	Vaals	I047p	Wissenkerke
L368p	Neeroeteren	P133p	Overijse	B019p	Sint Anna- parochie /	F129p	Vaassen	K275a	Witgoor
P168p	Neerwinden	L314p	Overpelt		Sint Anne	G036p	Valthermond	N065p	Woesten
I233p	Nevele	P		I143p	Sint Jansteen	M004p	Varsseveld	F042p	Wolvega
so21a	Nieurlet / Nieuwerleet	L290p	Panningen	I073p	Sint Maartensdijk	C159p	Veendam	F001p	Workum / Warkum
G102p	Nieuw- Schoonebeek	K094a	Papendrecht			F191p	Veenendaal	F169p	Woudenberg
P117p	Nieuwerkerken	L355p	Peer	C070a	Sint-Annen	B060p	Veenwouden / Feanwâlden	F003p	Woudsend / Wâldsein
N163p	Nieuwkerke	I029p	Piershil	I184p	Sint-Joris-Ten- Distel	L180p	Veghel	K173p	Wouw
H046p	Nieuwpoort	K108p	Poederloijen			K120a	Velddriel	so17p	Wulverdinghe / Wulverdinge
B121j	Nij Beets	N067p	Poperinge	I175p	Sint-Niklaas	Q091p	Veldwezelt	K204p	Wuustwezel
F043p	Nijeholtpade	K196p	Poppel	L200p	Sint-Oedenrode	P174p	Velm		
L071p	Nijmegen	L387p	Posterholt	Q020p	Sittard	L271p	Venlo		
G169p	Nijverdal	K265p	Pulle	G092p	Slagharen	K200p	Vessem		
O152p	Ninove	F124p	Putten	K096p	Sliedrecht	H084p	Veurne	Z	
L151p	Nistelrode	K092p	Puttershoek	C118p	Slochteren	Q075p	Vliermaalroot	E084p	Zaandijk
K064p	Noordeloos	R		F035p	Sloten / Sleat	Q171p	Vlijtingen	F095p	Zalk
F047p	Noordwolde	F120p	Raalte	G002p	Smilde	I083p	Vlissingen	I119p	Zandvliet
C176p	Norg	P108a	Ransberg	B112p	Sneek / Snits	Q112p	Voerendaal	E093p	Zandvoort
O202p	Nukerke	L153p	Reek	L264p	Someren	E091b	Volendam	L082p	Zeddam
F111p	Nunspeet	L014p	Renkum	F121p	Spakenburg	F066p	Vollenhove	L157p	Zeeland
		K216p	Reusel	E027p	Spanbroek	F158p	Voorst	E181p	Zegveld
O		L299p	Reuver	B082p	Spannum	F144p	Voorthuizen	I258p	Zeleveld
K257p	Oelegem	L008p	Rhenen	C189p	Stadskanaal	F184p	Vorden	G278p	Zelhem
L224p	Oerle	L187a	Rijkevoort	F026p	Stavoren /	P080p	Vossem	L020p	Zetten
L095p	Oijen	K210p	Rijkvorsel		Starum	E225p	Vreeswijk	L033p	Zevenaar
K187p	Oirschot	K180p	Rijsbergen	I057p	Steenbergen	G171p	Vriezenveen	K155p	Zevenbergen
K185p	Oisterwijk	G197p	Rijssen	F205p	Steenderen	W		Q179p	Zichen-Zussen- Bolder
F056p	Oldemarkt	I171a	Rilland	I216p	Steendorp	K113p	Waardenburg	I049p	Zierikzee
G207p	Oldenzaal	B029p	Rinsumageest / Rinsumageast	N003p	Steene / Stene	K289p	Waarloos	G279a	Zieuwent
C192p	Onstwedde			N104p	Steenvoorde / Steenvoorde	C085p	Wagenborgen	E200p	Zoetermeer
O093p	Ooike	C103a	Roderwolde	F060p	Steenwijk	P212p	Walshoutem	K361p	Zolder
K122p	Ooltgensplaat	L329p	Roermond	I171p	Stekene	L214p	Wanssum	I192p	Zomergem
H016p	Oostende	N038p	Roeselare	L423p	Stokkem	F050a	Wapse	B017p	Zoutkamp
L017p	Oosterbeek	L293p	Roggel	G224p	Stokkum	O080p	Waregem	P112p	Zoutleeuw
B006p	Oosterend / Aasterein	C001a	Roodeschool	K016p	Stolwijk	N006p	Warhem / Warrem	G055p	Zuid-Sleen
I052p	Oosterland	K174p	Roosendaal	E169p	Stompwijk	D006p	Wateringen	I167p	Zuiddorpe
H069p	Oostkamp	G180p	Rossum	L432p	Susteren	I133p	Watervliet	I106p	Zuidzande
G177p	Ootmarsum	G039p	Roswinkel	T		B085p	Weidum	K190p	Zundert
L416p	Opglabbeek	K005p	Rotterdam	L270p	Tegelen	Q078p	Wellen	Q005p	Zutendaal
O217p	Ophasselt	B098p	Rottevalle / De Rottefalle	G037p	Ter Apel	O165p	Wemmel	F179p	Zutphen
L371p	Ophoven			K353p	Tessenderlo	E231p	Werkhoven	H076p	Zuydcoote / Zuidkote
E014a	Opperdoes	F086p	Rouveen	F154p	Teuge	N130p	Wervik	F083p	Zwartsluis
P177a	Ordingen	F197p	Rozendaal	L044p	Tiel	A002p	West- Terschelling / West-Skylge	G077p	Zwinderen
L288a	Ospel	G048p	Ruinen	P145p	Tienen			F096p	Zwolle
I118p	Ossendrecht	G248p	Ruurlo	L245b	Tienray	G030p	Westerbork		
F172p	Otterlo	S		B058p	Tietjerk / Tytsjerk	B034b	Westergeest / Westergeast		
L163p	Ottersum	E009p	Schagen	K183p	Tilburg	I058p	Westkapelle		
K043p	Oud-Charlois	C128p	Scheemda	G177b	Tilligte	K230p	Westmalle		
I076p	Oud-Vossemeer	K069p	Schelluinen	F010p	Tjalleberd / Tsjalbert	I255p	Wetteren		
I019p	Ouddorp	F053p	Scherpenzeel	Q162p	Tongeren	G172p	Wierden		
C163p	Oude Pekela	D001p	Scheveningen	K309p	Tongerlo	B014a	Wierum		
I045p	Oude-Tonge (protestant)			H116p	Torhout				

Provincies en Streken

Provinces and Regions

Streeknamen op code
Regions by code

1 Terschelling
2 Vlieland
3 Texel
4 Ameland
5 Schiermonnikoog
6 Kollumerland
7 Wouden
8 Klei
9 Westerkwartier / Hunsingo

10 Oldambt
11 West-Friesland
12 't Gooi
13 Waterland
14 Zuidhoek
15 Stellingwerven
16 Kop van Overijssel
17 Urk
18 Salland
19 Veluwe

20 Veenkolonieën
21 Westerwolde
22 Twente
23 Achterhoek
24 Westhoek
25 Voorne
26 Goeree
27 Putten
28 Schouwen-Duiveland
29 Overflakkee

30 Noord-Beveland
31 Walcheren
32 Tholen
33 Zuid-Beveland
34 Zeeuws-Vlaanderen
35 Land van Axel
36 Land van Hulst
37 Meetjesland
38 Land van Waas
39 Krimpenerwaard

40 Alblasserwaard
41 Beijerland
42 Hoekse Waard
43 Bommelerwaard
45 Meierij
46 Kempen (Antwerpen)
47 Klein-Brabant
48 Betuwe
49 Liemers

50 Land van Maas en Waal
51 Kleverland
52 Peel
53 Kempen (Limburg)
54 Frans-Vlaanderen
55 Denderstreek
56 Pajottenland
57 Hageland
58 Haspengauw
59 Voerstreek

Streeknamen op alfabet
Regions by alphabet

A
23 Achterhoek
40 Alblasserwaard
4 Ameland

B
41 Beijerland
48 Betuwe
43 Bommelerwaard

D
55 Denderstreek

F
54 Frans-Vlaanderen

G
26 Goeree
12 't Gooi

H
57 Hageland
58 Haspengauw
42 Hoekse Waard

K
46 Kempen (Antwerpen)
53 Kempen (Limburg)
8 Klei
47 Klein-Brabant
51 Kleverland
6 Kollumerland
16 Kop van Overijssel
39 Krimpenerwaard

L
35 Land van Axel
36 Land van Hulst
50 Land van Maas en Waal
38 Land van Waas
49 Liemers

M
37 Meetjesland
45 Meierij

N
30 Noord-Beveland

O
10 Oldambt
29 Overflakkee

P
56 Pajottenland
52 Peel
27 Putten

S
18 Salland
5 Schiermonnikoog
28 Schouwen-Duiveland
15 Stellingwerven

T

1 Terschelling
3 Texel
32 Tholen
22 Twente

U

17 Urk

V

20 Veenkolonieën
19 Veluwe
2 Vlieland
59 Voerstreek
25 Voorne

W

31 Walcheren
13 Waterland
11 West-Friesland
9 Westerkwartier / Hunsingo
21 Westerwolde
24 Westhoek
7 Wouden

Z

34 Zeeuws-Vlaanderen
33 Zuid-Beveland
14 Zuidhoek

Hoofdstuk 1 Comparatief en Superlatief

Chapter 1 Comparative and Superlative

a

1.6.1.1 Stamvocaallengte Stem vowel length

Donker = korter
Dark = *shorter*

Licht = langer
Light = *longer*

b

1.6.1.2 Stam-palatalisatie Stem palatalisation

Donker = meer
Dark = *more*

Licht = minder
Light = *less*

a

1.6.1.3
Moraische alternantie in stamvocaal GROOT – GROTER
Moraic alternation in stem vowel GREAT – GREATER

GTRP 816, 817

	MOR	DUR	SPN	SGM	
				415	D-M = diftong naar monoftong / diphthong to monophthong
^		<0		14	M-D = monoftong naar diftong / monophthong to diphthong
v		>0		8	və-v = decentrerende diftong / decentering diphthong
■	<	<		76	v-v2 = klinker-expansie / vowel expansion
■	<		-	60	v2-v = klinker-reductie / vowel reduction
↗	<			D-M	
↘	<			və-v	
□	>	>		3	
▬	>		+	7	
◇	>			M-D	
•	geen/no data			5	

MOR = mora-lengte / mora length

DUR = duratieve alternantie / durative alternation

SPN = fonetische spanning / phonetic tension

SGM = segment-alternantie / segment alternation

< = verkorting / shortening

> = verlenging / lengthening

0 = fonetische compensatie /
phonetic compensation

- = gespannen naar ontspannen /
tense to lax

+ = ontspannen naar gespannen / lax to tense

b

1.6.1.4
Stamvocaalalternantie GROOT – GROOTST
Stem vowel alternation GREAT – GREATEST

GTRP 816, 818

	FON	PAL	MOR	
	-	-	300	< = verkorting / shortening
■	-	-	<	> = verlenging / lengthening
□	-	-	>	
↗	-	+2	47	1 = velair naar palataal / velar to palatal
↘	-	+2	<	2 = beide palataal / both palatal
◇	-	+2	>	
	+	-	18	
■	+	-	<	
□	+	-	>	
▬	+	+1	<	
▬	+	+1	>	
↗	+	+2	1	
↘	+	+2	<	
◇	+	+2	>	
•	geen/no data			5

FON = foneem-verschil / phoneme difference

PAL = palatalisering/ palatalisation

MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast

- = geen/no contrast

a

1.6.1.5 Stamvocaalalternantie HOOG – HOGER
Stem vowel alternation HIGH – HIGHER

GTRP 830, 831

	FON	PAL	MOR	
	-	-	-	414
▮	-	-	<	12
▯	-	-	>	4
/	-	+2	-	85
▤	-	+2	<	2
	+	-	-	22
▮	+	-	<	33
▯	+	-	>	6
—	+	+1	-	9
▮	+	+1	<	15
▯	+	+1	>	5
▤	+	+2	<	1
•	geen/no data			5

FON = foneem-verschil / phoneme difference

PAL = palatalisering/ palatalisation

MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast

- = geen/no contrast

< = verkorting / shortening

> = verlenging / lengthening

1 = velair naar palataal / velar to palatal

2 = beide palataal / both palatal

b

1.6.1.6 Stamvocaalalternantie HOOG – HOOGST
Stem vowel alternation HIGH – HIGHEST

GTRP 830, 832

	FON	PAL	MOR	
	-	-	-	373
▮	-	-	<	18
▯	-	-	>	7
/	-	+2	-	69
▤	-	+2	<	3
	+	-	-	20
▮	+	-	<	50
▯	+	-	>	8
—	+	+1	-	17
▮	+	+1	<	26
▯	+	+1	>	1
/	+	+2	-	9
▤	+	+2	<	3
▯	+	+2	>	3
•	geen/no data			6

FON = foneem-verschil / phoneme difference

PAL = palatalisering/ palatalisation

MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast

- = geen/no contrast

< = verkorting / shortening

> = verlenging / lengthening

1 = velair naar palataal / velar to palatal

2 = beide palataal / both palatal

a

1.6.1.7
Stamvocaalalternantie **BRUIN – BRUINER**
Stem vowel alternation **BROWN – BROWNER**
GTRP 773, 774

	FON	PAL	MOR		
	-	-	-	158	< = verkorting / shortening
▮	-	-	<	19	> = verlenging / lengthening
▯	-	-	>	5	
/	-	+2	-	336	1 = velair naar palataal / velar to palatal
▮	-	+2	<	15	2 = beide palataal / both palatal
▯	-	+2	>	4	
	+	-	-	10	
▮	+	-	<	17	
▯	+	-	>	2	
—	+	+1	-	9	
▮	+	+1	<	14	
▯	+	+1	>	1	
/	+	+2	-	5	
▮	+	+2	<	8	
▯	+	+2	>	7	
•	geen/no data			3	

FON = foneem-verschil / phoneme difference
PAL = palatalisering/ palatalisation
MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast
- = geen/no contrast

b

1.6.1.8
Stamvocaalalternantie **BRUIN – BRUINST**
Stem vowel alternation **BROWN – BROWNEST**
GTRP 773, 775

	FON	PAL	MOR		
	-	-	-	147	< = verkorting / shortening
▮	-	-	<	22	> = verlenging / lengthening
▯	-	-	>	5	
/	-	+2	-	288	1 = velair naar palataal / velar to palatal
▮	-	+2	<	22	2 = beide palataal / both palatal
▯	-	+2	>	35	
	+	-	-	7	
▮	+	-	<	20	
▯	+	-	>	1	
—	+	+1	-	9	
▮	+	+1	<	23	
▯	+	+1	>	3	
/	+	+2	-	8	
▮	+	+2	<	10	
▯	+	+2	>	7	
•	geen/no data			6	

FON = foneem-verschil / phoneme difference
PAL = palatalisering/ palatalisation
MOR = mora-lengte / mora length

+ = contrast
- = geen/no contrast

a

1.6.1.9

Stamvocaalalternantie LAAT – LAATST

Stem vowel alternation LATE – LATEST

GTRP 854, 856

	FON	PAL	MOR	
	-	-	-	206
■	-	-	<	30
/	-	+2	-	49
◆	-	+2	<	2
◇	-	+2	>	10
	+	-	-	7
■	+	-	<	53
□	+	-	>	7
—	+	+1	-	32
■	+	+1	<	176
□	+	+1	>	12
/	+	+2	-	1
◆	+	+2	<	10
◇	+	+2	>	10
•	geen/no data			8

- FON = foneem-verschil / phoneme difference
- PAL = palatalisering/ palatalisation
- MOR = mora-lengte / mora length
- + = contrast
- = geen/no contrast
- < = verkorting / shortening
- > = verlenging / lengthening

b

1.6.1.10

Stamvocaalalternantie *[BAT] – BEST

Stem vowel alternation *[BAT] – BEST

GTRP 808

	FON	PAL	MOR	
	-	-	-	2
□	+	-	>	4
—	+	+1	-	406
□	+	+1	>	191
•	geen/no data			5
•	goed_st			5

- FON = foneem-verschil / phoneme difference
- PAL = palatalisering/ palatalisation
- MOR = mora-lengte / mora length
- + = contrast
- = geen/no contrast
- < = verkorting / shortening
- > = verlenging / lengthening
- 1 = velair naar palataal / velar to palatal
- 2 = beide palataal / both palatal

a

1.6.2.1 Toonalternantie
GROOT – GROTER – GROOTST
Tone alternation
GREAT – GREATER – GREATEST
GTRP 816, 817, 818

×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	3
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	3
▲	stoottoon TA1 – sleeptoon TA2	14
▽	stoottoon TA1 – stoottoon TA1	40

b

1.6.2.2 Toonalternantie
HOOG – HOGER – HOOGST
Tone alternation
HIGH – HIGHER – HIGHEST
GTRP 830, 831, 832

×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	2
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	2
▲	stoottoon TA1 – sleeptoon TA2	34
▽	stoottoon TA1 – stoottoon TA1	23

c

1.6.2.3 Toonalternantie
BRUIN – BRUINER – BRUINST
Tone alternation
BROWN – BROWNER – BROWNEST
GTRP 773, 774, 775

×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	11
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	40
▽	stoottoon TA1 – stoottoon TA1	8

d

1.6.2.4 Toonalternantie
VALS – VALSER – VALST
Tone alternation
FALSE – FALSER – FALSEST
GTRP 922, 923, 924

×	sleeptoon TA2 – sleeptoon TA2	59
▼	sleeptoon TA2 – stoottoon TA1	2

a

1.7.1.1 Comparatiefsuffix GROO_T+ER
Comparative suffix GREATER
GTRP 816, 817

	C	C_	S	
◆	t	d	er	38
Λ	s	s	er	2
△	t	j	er	6
人	t	nt	er	3
—	t	t	e	12
/	t	t	eg	7
	t	t	er	537
▲	t	tj	er	2
•	geen/no data			6

- C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

b

1.7.1.2 Superlatiefsuffix GROO_T+ST
Superlative suffix GREATEST
gtrp 816, 818

	C	C_	S	
●	s	t	st	2
▢	t		s	2
◇	t		sjt	5
▣	t		st	87
△	t	j	st	3
人	t	nt	st	4
	t	t	st	479
—	t	t	s	23
▲	t	tj	st	3
•	geen/no data			5

- C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

a

1.7.1.3 Comparatiefsuffix MOE_+ER
Comparative suffix MORE TIRED
GTRP 867, 868

	C	C_	S	
	—		er	68
+	—	d	er	52
•	—	g	er	3
▶	—	j	e	6
▲	—	j	er	120
☆	—	w	er	10
+	de	d	er	27
>	g	g	er	70
o	g	h	er	4
1	gj	gj	er	39
Λ	j	j	er	146
•	geen/no data			68

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

b

1.7.1.4 Superlatiefsuffix MOE_+ST
Superlative suffix MOST TIRED
GTRP 867, 869

	C	C_	S	
—	—		s	3
	—		st	126
/	—		sjt	5
▲	—	j	st	68
■	—	r	st	3
+	—	t	st	25
☆	—	w	st	5
◇	j		st	15
>	j	j	s	2
Λ	j	j	st	118
▲	j	jt	st	9
+	de	d	st	26
o	g		st	9
—	g	g	s	1
1	g	g	st	76
^	gj	gj	s	2
>	gj	gj	st	33
•	geen/no data			87

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

a

1.7.1.5

Comparatiefsuffix DUU_R+(D)ER

Comparative suffix MORE EXPENSIVE

GTRP 791, 792

	C	C_	S	
—	—		de	9
■	—		der	18
▲	—	r	der	9
□	r		der	161
	r	r	der	391
×	r	r	e	4
⊙	r	r	eder	2
+	r	r	er	8
•	geen/no data			11

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

b

1.7.1.6

Superlatiefsuffix DUU_R+ST

Superlative suffix MOST EXPENSIVE

GTRP 791, 793

	C	C_	S	
◇	—		s	2
□	—		st	26
■	—	r	st	5
▢	r		s	4
▣	r		st	101
—	r	r	s	12
/	r	r	sjt	2
	r	r	st	423
▶	r	r	t	3
▲	r	rt	st	4
Λ	r	t	st	18
•	geen/no data			13

C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

a

1.7.1.7 Comparatiefsuffix BRUI_N+ER
Comparative suffix BROWNER

GTRP 773, 774

	C	C_	S	
■	n	n	de	1
■	n	n	der	109
—	n	n	e	9
/	n	n	eg	8
	n	n	er	476
△	n	nj	er	5
▲	n	nj	der	2
•	geen/no data			3

- C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

b

1.7.1.8 Superlatiefsuffix VA_LS+(s)T
Superlative suffix FALSEST

GTRP 922, 924

	C	C_	S	
—	ls	ls		16
■	ls	ls	st	3
	ls	ls	t	542
o	lsg	ls	t	2
<	lsj	lsj	t	5
▯	lsk	l(s)(k)	st	13
▲	l(t)s	lt	st	11
Λ	s	s	t	5
•	geen/no data			16

- C = stamfinale consonant(en) / stem final consonant(s)
C_ = C voor suffix / C before suffix
S = toegevoegd suffix / added suffix

a

1.7.1.9

Slotsjwa GROOT(-/E) – GROTER(-/E) – GROOTST(-/E)

Final schwa GREAT – GREATER – GREATEST

GTRP 816, 817, 818

	B	C	S	P	
	-	-	-	-	354
—	-	-	-	het	69
■	-	-	ə	-	110
↗	-	-	-/ə	aller	6
■	-	-	ə	het	37
□	-	ə	-	-	26
□	-	ə	-	het	2
+	-	ə	ə	-	5
×	-	ə	ə	het	4

- B = basisvorm / base form
- C = comparatief / comparative
- S = superlatief / superlative
- P = partikel in superlatief / particle in superlative

b

1.7.1.10

Slotsjwa HOOG(-/E) – HOGER(-/E) – HOOGST(-/E)

Final schwa HIGH – HIGHER – HIGHEST

GTRP 830, 831, 832

	B	C	S	
	-	-	-	375
■	-	-	ə	94
□	-	ə	-	3
+	-	ə	ə	2
—	ə	-	-	61
■	ə	-	ə	48
□	ə	ə	-	27
×	ə	ə	ə	3

- B = basisvorm / base form
- C = comparatief / comparative
- S = superlatief / superlative

a

2.6.1.1

Possessiefpronomen 3e persoon meervoud • genuscongruentie
Possessive pronoun 3rd person plural • gender agreement
GTRP 1786, 1788, 1797, 1798

- congruentie met possessor/agreement with possessor36
- ▶

 congruentie met nominaal hoofd/agreement with nominal head157
- overige plaatsen/other localities420

b

2.6.1.2

Possessiefpronomen 2e persoon enkelvoud en meervoud • beleefdheidsvorm
Possessive pronoun 2nd person singular and plural • polite form
GTRP 1780, 1781, 1836, 1837

- ev/sg

mv/pl
- ▼

 jouw – dijn
- uw – uw

32
- jouw – jouw
- jullie – uw

180
- +

 jouw – dijn
- jullie – dijn

2
- geen/no data
- 399

a

2.6.1.3 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • inalienable possession

GTRP 1784, 1814

—	ons knecht – ons vader	35
•	onze knecht – onze vader	346
■	onze knecht – ons vader	138
■	onzen knecht – ons vader	5
•	onzen knecht – onze vader	16
—	ons knecht – onze vader	6
•	geen/no data	67

b

2.6.1.4 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 2nd person plural • internal structure

GTRP 1785

	jullie(s)	205
/	(j)VIV	68
□	jim	51
■	hunder/julder	121
○	uw/jouw	44
●	Vr / Vch	77
•	geen/no data	47

V = klinker / vowel

a

2.6.1.5

Possessiefpronomen 2e persoon meervoud, predicatief • flexie

Possessive pronoun 2nd person plural, predicative • inflection

GTRP 1865

—	zero	111
•	em/es/ent	40
▼	s/nt	36
○	e	122
▽	se/nde	7
／	perifrase/periphrasis	224
•	geen/no data	73

b

2.6.1.6

Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief • flexie (1)

Possessive pronoun 1st person singular, predicative • inflection (1)

GTRP 1859

—	zero	26
•	em/es/ent	114
▼	s/nt	12
○	e	326
▽	se/nde	52
／	perifrase/periphrasis	33
•	geen/no data	50

a

2.6.1.7 Possessiefpronomenen 1e persoon enkelvoud, predicatief • flexie (2)
Possessive pronoun 1st person singular, predicative • inflection (2)

SAND 174

—	zero	7
•	em/es/ent	24
▼	s/nt	10
○	e	7
▽	se/nde	7
↗	perifrase/periphrasis	177

b

2.6.1.8 Possessiefpronomenen 3e persoon meervoud • interne structuur
Possessive pronoun 3rd person plural • internal structure

GTRP 1787

—	(h)un	291
•	(h)eur	96
■	(h)ulder/(h)under	108
l	(h)ullie	73
•	geen/no data	45

a

2.6.1.9 Possessiefpronomen 3e persoon meervoud, predicatief • flexie
Possessive pronoun 3rd person plural, predicative • inflection

GTRP 1867

—	zero	185
•	em/es/ent	64
▼	s/nt	12
○	e	101
▽	se/nde	12
↘	perifrase/periphrasis	147
•	geen/no data	92

b

2.6.1.10 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud, predicatief • flexie-structuur
Possessive pronoun 1st person singular, predicative • inflection structure

GTRP 1859

—	mijn	92
○	mijne(n)	40
▽	mijnde	24
•	mijnes	5
◐	mijnende	28
—	de mijn	33
•	de mijne(n)	355
▽	de mijnde	26
◐	de mijnende	10

a

2.6.1.11 Possessiefcliticum 3e persoon enkelvoud vrouwelijk • interne structuur
Possessive clitic 3rd person singular feminine • internal structure

SAND 163

	haar	117
■	d'r	121
□	haar d'r	1
▼	zijn	25
◆	s	4
↘	perifrase/periphrasis	21

b

2.6.1.12 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud • meervoudscongruentie
Possessive pronoun 1st person singular • number agreement

GTRP 1829, 1849

—	mijn kind – mijn kinderen	454
■	mijn kind – mijne kinderen	22
●	mijne kind – mijne kinderen	1
◆	mij kind – mijn kinderen	91
○	geen/no data	45

a

2.6.1.13

Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • meervoudscongruentie

Possessive pronoun 1st person plural • number agreement

GTRP 1834,1854

—	ons kind – ons kinderen	253
—	ons kind – onze kinderen	298
•	onze kind – onze kinderen	11
•	geen/no data	51

b

2.6.1.14

Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • meervoudscongruentie

Possessive pronoun 2nd person plural • number agreement

GTRP 1835, 1855

—	jullie kind – jullie kinderen	536
—	jullie kind – jullieë kinderen	7
•	jullieë kind – jullieë kinderen	17
•	geen/no data	53

a

2.6.1.15 Possessiefpronomen 1e persoon enkelvoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 1st person singular • gender agreement for inalienable possession

GTRP 1809, 1819

- mijn vader – mijn moeder 512
- mijne vader – mijne moeder 1
- mijne vader – mijn moeder 48
- geen/no data 52

b

2.6.1.16 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement for inalienable possession

GTRP 1814, 1824

- ons vader – ons moeder 190
- onze vader – onze moeder 236
- onze vader – ons moeder 123
- ons vader – onze moeder 10
- geen/no data 54

a

2.6.1.17 Possessiefpronomen 2e persoon meervoud • genuscongruentie bij familieverband
Possessive pronoun 2nd person plural • gender agreement for inalienable possession

GTRP 1815, 1825

- jullie vader – jullie moeder 488
- jullieë vader – jullieë moeder 10
- jullieë vader – jullie moeder 57
- geen/no data 58

b

2.6.1.18 Possessiefpronomen 1e persoon meervoud • genuscongruentie zonder familieverband
Possessive pronoun 1st person plural • gender agreement without alienable possession

GTRP 1814, 1824

- ons knecht – ons geit 33
- onze knecht – onze geit 278
- onze knecht – ons geit 200
- ons knecht – onze geit 9
- ♦ onzen knecht – onze geit 21
- ♦ onze knecht – onzen geit 4
- geen/no data 68

a

2.6.1.19 Possessiefcliticum 3e persoon meervoud • interne structuur
Possessive clitic 3rd person plural • internal structure

SAND 171

	hun/hullie/hunnie	57
▢	hun d'r	36
◇	haar	46
↗	d'r	64
▼	zijn	10
◆	s	1
↘	perifrase/periphrasis	74

a

3.6.1.1

Subjectpronomen 1e persoon enkelvoud IK BREEK

Subject pronoun 1st person singular I BREAK

GTRP 1675

■	Vk	101
□	ək	37
▮	'k	11
➤	Vch	30
◊	əch	20
▬	Vg	280
▭	əg	79
—	'g	9
●	V	2
•	geen/no data	44

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

b

3.6.1.2

Subjectpronomen 3e persoon enkelvoud, mannelijk HIJ BREEKT

Subject pronoun 3rd person singular, masculine HE BREAKS

GTRP 1677

■	hij	291
▬	hie	55
➤	hee	42
◆	her	5
□	ij	98
▭	ie	46
◊	ee	13
◇	er	1
☆	'm	1
◇	die	3
✱	jə	7
•	geen/no data	51

ə = sjwa / schwa

a

3.6.1.3 Subjectpronomenen 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT
Subject pronoun 2nd person singular YOU BREAK

GTRP 1676

■	jij	58
◆	jie	31
■	jə	52
◆	joe	6
▢	gij	169
◇	gie	25
▢	gə	16
□	gij + lə	1
	ij	6
/	ie	83
▶	deg	7
▲	dig	17
◆	djie	20
➤	do	23
Λ	doe	50
•	geen/no data	49

ə = sjwa / schwa

b

3.6.1.4 Subjectpronomenen 2e persoon enkelvoud, inversievorm BREEK JIJ
Subject pronoun 2nd person singular, inversion form BREAK YOU

GTRP 1688

■	jij	21
◆	jie	6
■	jə	113
人	jə + gV	5
★	jə + gV + dər	1
▢	gij	7
◇	gie	1
▢	gə	5
	ij	4
/	ie	102
—	ə	3
○	ə + gV	2
○	ə + gə	1
└	də	83
○	də + gV	71
○	də + gə	8
●	də + ər	2
▲	dig	3
◆	dji	10
◆	djə	10
➤	do	26
Λ	doe	38
^	-sə	17
ˆ	-s	6
△	-st	14
▽	-stə	19

• geen/no data 35
V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.6.1.5 Subjectpronomenen 1e persoon meervoud, lid 1 WIJ(_LIE) BREKEN
Subject pronoun 1st person plural, part 1 WE BREAK

GTRP 1678

■	wij	138
■	wV	213
●	wV + IV	12
●	wV + lə	15
♦	wV + (l)dər	10
◆	wV + ər	20
□	wə	81
○	wə + IV	6
○	wə + lə	27
◊	wə + (l)dər	14
◇	wə + ər	7
+	ons	4
*	mə	21
•	geen/no data	45

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

b

3.6.1.6 Subjectpronomenen 1e persoon meervoud, inversievorm BREKEN WIJ(_LIE)
Subject pronoun 1st person plural, inversion form BREAK WE

GTRP 1690

■	wij	60
■	wV	82
●	wV + IV	3
●	wV + lə	14
♦	wV + (l)dər	2
◆	wV + ər	7
□	wə	308
◊	wə + (l)dər	2
◇	wə + ər	9
Λ	mə	40
>	mən	5
▲	mə + wV + lə	2
▲	mə + wV + (l)dər	4
*	mə + nuus	1
•	geen/no data	74

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.6.1.7 Subjectpronomen 3e persoon meervoud, lid 1 ZIJ(_LIE) BREKEN
Subject pronoun 3rd person plural, part 1 THEY BREAK

GTRP 1680

■	zij	111
■	zV	212
●	zV + IV	23
●	zV + lə	40
♦	zV + (l)dər	18
◆	zV + ər	9
□	zə	84
○	zə + IV	22
◇	zə + (l)dər	24
□	hən	3
Λ	hən + (l)dər	2
▷	hən + IV	5
►	hVn + IV	5
★	jV	3
•	geen/no data	52

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.6.1.8

Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 1 JUL(LIE) BREKEN

Subject pronoun 2nd person plural, part 1 YOU BREAK

GTRP 1679

■	jV	9
□	jə	10
●	gV	38
○	gə	7
◆	V	38
▲	djV	11
⬆	jVm(ə)	33
♣	gVr	11
♦	dVr	7
▬	jV + tweede lid	61
▭	jə + tweede lid	120
●	gV + tweede lid	139
○	gə + tweede lid	30
◆	V + tweede lid	41
▶	djV + tweede lid	8
•	geen/no data	50

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

b

3.6.1.9

Subjectpronomen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL)LIE BREKEN

Subject pronoun 2nd person plural, part 2 YOU BREAK

GTRP 1679

■	IV	233
▲	IVs	2
□	lə	73
◇	ləm	3
○	lən	3
▬	lər	1
Λ	ləs	8
◇	ldər	66
□	(ə)r	10
^	(m)ə	12
	ongeleed	152
•	geen/no data	50

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.6.1.10 Synthese meervoudspronomena
Synthesis plural pronouns

- alle 3 meervoudspronomena ongeleed
all 3 plural pronouns simplex
- 1 geleed meervoudspronomen (meest 2e persoon)
1 complex plural pronoun (mostly 2nd person)
- 2 gelede meervoudspronomena
2 complex plural pronouns
- alle 3 meervoudspronomena geleed
all 3 plural pronouns complex

2e persoon >> 1e persoon >> 3e persoon
2nd person >> 1st person >> 3rd person

a

3.7.1.1 Objectpronomen 1e persoon enkelvoud MIJ
Object pronoun 1st person singular ME

GTRP 1869

■	mij	126
■	mV	153
□	mə	86
♣	mVn	99
◇	mən	13
—	mVng	1
♠	mVch	75
◇	məch	3
♠	mVchn	1
♣	mVcht	1
•	geen/no data	55

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

b

3.7.1.2 Objectpronomen 1e persoon meervoud, lid 1 ONS
Object pronoun 1st person plural, part 1 US

GTRP 1873

■	Vns	379
□	əns	3
♠	Vngs	7
♣	Vn	5
—	Vs	158
□	əs	7
◆	V	1
•	geen/no data	53

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.7.1.3 Objectpronomenen 3e persoon enkelvoud, mannelijk НЕМ
Object pronoun 3rd person singular, masculine НИМ

GTRP 1871

■	hVm	116
□	həm	48
◆	Vm	163
◇	əm	225
—	hV	1
◆	V	1
☆	zən	4
•	geen/no data	55

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

b

3.7.1.4 Objectpronomenen 3e persoon meervoud, mannelijk, lid 1 [НЕН/ЗЕ](ЛІЕ)
Object pronoun 3rd person plural, masculine, part 1 ТЕМ

GTRP 1875

■	hVn	13
□	hən	8
◆	Vn	3
◇	ən	7
▲	Vm	4
△	əm	8
—	hVr	5
□	hər	2
◆	Vr	7
◇	ər	3
■	hV	6
□	hə	2
◆	V	15
◇	ə	6
	zə	463
✱	dər	2
人	də	1
+	ət	3
•	geen/no data	55

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.7.1.5 Objectpronomen 3e persoon enkelvoud, vrouwelijk HAAR
Object pronoun 3rd person singular, feminine HER

GTRP 1872

■	hVr	182
□	hər	57
◆	Vr	121
◇	ər	71
▬	hV	24
▭	hə	21
◆	V	28
◇	ə	25
☆	əm	1
□	dər	12
●	jVr	2
▲	VI	1
•	geen/no data	68

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

b

3.7.1.6 Objectpronomen 3e persoon meervoud, vrouwelijk, lid 1 HAAR
Object pronoun 3rd person plural, feminine, part 1 THEM

GTRP 1876

■	hVr	166
□	hər	68
◆	Vr	143
◇	ər	43
▬	hV	31
▭	hə	24
◆	V	20
◇	ə	24
▲	Vm	3
l	dər	38
—	zə	3
•	geen/no data	50

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.7.1.7 **Synthese enkelvoud-meervoud
vrouwelijk HAAR, HAAR**
**Synthesis singular-plural
feminine HER, THEM**

- HAAR, HAAR verschil enkelvoud/meervoud
in vocaal of consonant
HER, THEM difference singular/plural
by vowel or consonant
- HAAR, HAAR verschil enkelvoud/meervoud
door h- of -r
HER, THEM difference singular/plural
by h- or -r
- HAAR, HAAR enkelvoud = meervoud
HER, THEM singular = plural

b

3.7.1.8 **Objectpronomenvorm 2e persoon beleefdheidsvorm u**
Object pronoun 2nd person polite form you

GTRP 1872

■	jV	46
▤	jVn	7
▥	jVw	24
□	jə	60
◆	V	310
▧	Vnv	1
▨	Vw	12
♤	Vj	2
●	Vch	48
○	əch	13
■	dVch	14
□	dəch	1
♣	dV	10
●	geen/no data	65

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.7.1.9 Objectpronomenen 2e persoon enkelvoud JIJ
Object pronoun 2nd person singular you

GTRP 1870

■	jV	58
◀	jVn	4
—	jVw	122
□	jə	17
◆	V	157
◀	Vw	48
✱	Vf	1
▲	Vr	2
●	Vch	38
■	dVch	39
□	dəch	1
+	dV	43
+	dVt	1
●	geen/no data	82

V = volle klanker / full vowel
ə = sjwa / schwa

b

3.7.1.10 Objectpronomenen 2e persoon meervoud, lid 1 JIJ(_LIJ)
Object pronoun 2nd person plural, part 1 you

GTRP 1874

■	jV	110
□	jə	128
▲	jVm	19
—	jVmə	6
◀	jVn	3
—	jVw	1
◆	V	216
◇	ə	10
▲	Vr	8
◀	Vn	7
◀	Vw	6
●	Vch	25
○	əch	19
★	hVn	1
✧	hə	2
●	geen/no data	52

V = volle klanker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

3.7.1.11 **Synthese tweede persoon**
JOU, U, JULLIE
Synthesis second person
you (singular), you (polite),
you (plural)

- verschil/difference JOU ~ U ~ JULLIE (~)
- JOU = U (e)
- JULLIE = U (m)
- JOU = JULLIE (o)
- identiek/identical JOU = U = JULLIE (l)
- geen/no data (.)

b

3.7.1.12 **Objectpronomen 2e persoon meervoud, lid 2 (JUL_)LIE**
Object pronoun 2nd person plural, part 2 you
GTRP 1874

■	IV	229
▲	IVs	10
▢	lə	74
◇	ldər	49
○	dər	20
▣	lər	2
◊	lən	3
□	ər	2
+	ngV	1
^	(m)ə	6
★	məkVr	1
	ongeleed	164
●	geen/no data	52

V = volle klinker / full vowel
ə = sjwa / schwa

a

4.6.1.1 Presens 1e persoon enkelvoud IK BREEK
Present 1st person singular I BREAK
GTRP 1675

I	e	117
+	en	4
–	n	15
♦	t	4
V	zero	459
•	geen/no data	14

b

4.6.1.2 Presens 2e persoon enkelvoud JIJ BREEKT
Present 2nd person singular YOU BREAK
GTRP 1676

I	e	7
+	en	3
–	n	22
•	s	47
♦	st	78
▲	ste	2
♦	t	366
V	zero	71
•	geen/no data	17

a

4.6.1.3 Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BREEKT
Present 2nd person singular polite form YOU BREAK

GTRP 1676

I	e	30
+	en	3
—	n	24
•	s	43
▲	st	55
▲	ste	1
♦	t	369
v	zero	72
•	geen/no data	16

b

4.6.1.4 Frequentie afzonderlijke
beleefdheidsvorm 2e persoon
enkelvoud presens
(5 werkwoorden)
Frequency polite form 2nd person
singular present (5 verbs)

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less

a

4.6.1.5 Presens 3e persoon enkelvoud HIJ BREEKT
Present 3rd person singular HE BREAKS

GTRP 1677

t	449
ts	6
e	1
et	1
zero	139
geen/no data	17

b

4.6.1.6 Presens stamvocaalalternantie 3e persoon enkelvoud BREKEN – HIJ BREEKT
Present stem vowel alternation 3rd person singular BREAK – HE BREAKS

GTRP 1677

	KLV	PAL	MOR	
◻	-	-	>	3
▮	-	-	-	214
■	-	-	<	80
◼	+	-	<	37
◽	+dm	-	<	14
◾	+md	-	>	2
◿	+tl	-	<	140
◽	+lt	-	>	18
◽	+lc	-	-	1
◽	+cd	-	-	5
◽	+cc	-	<	3
▮	+	-	-	10
geen/no data				86

- KLV

= klankverschil / stem vowel difference
- PAL

= palatalisering / palatalisation
- MOR

= moraisch effect / moraic effect
- +

= effect aanwezig / existent
- = effect niet aanwezig / nonexistent

- <

= verkorting / shortening
- >

= verlenging / lengthening
- tl

= tense-lax
- lt

= lax-tense
- dm

= diftong-monoftong / diphthong-monophthong
- md

= monoftong-diftong / monophthong-diphthong
- cc

= centrarend-centrarend / centralised-centralised
- cd

= centrarend-decentrarend / centralised-decentralised
- lc

= lang-centrarend /long-centralised

a

4.6.1.7 Umlaut 3e persoon enkelvoud
presens *a/u (9 werkwoorden)
Umlaut 3rd person singular
present *a/u (9 verbs)

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less

b

4.6.1.8 Umlaut 3e persoon enkelvoud
presens *â/ô (5 werkwoorden)
Umlaut 3rd person singular
present *â/ô (5 verbs)

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less

a

4.6.1.9 Umlaut 3e persoon enkelvoud
presens *au/ô/û (4 werkwoorden)
Umlaut 3rd person singular
present *au/ô/û (4 verbs)

Donker = meer
Dark = more

Licht = minder
Light = less

b

4.6.1.10 Presens 1e persoon meervoud WIJ BREKEN
Present 1st person plural WE BREAK
GTRP 1678

	e	321
+	en	90
+	em	2
—	n	115
•	t	65
v	zero	3
•	geen/no data	17

a

4.6.1.11 Presens 2e persoon meervoud JULLIE BREKEN
Present 2nd person plural YOU BREAK

GTRP 1679

	e	164
+	en	41
—	n	64
♦	t	290
v	zero	32
•	geen/no data	22

b

4.6.1.12 Presens 3e persoon meervoud ZIJ BREKEN
Present 3rd person plural THEY BREAK

GTRP 1680

	e	318
+	en	91
—	n	111
♦	t	64
v	zero	3
•	geen/no data	26

a

4.6.1.13

Presens 1e persoon enkelvoud IK LEEF

Present 1st person singular I LIVE

GTRP 1658

e	111
1 bje	17
+ en	1
— n	22
♦ t	2
▽ zero, stam op -v/w / stem in -v/w	5
v zero	443
• geen/no data	12

b

4.6.1.14

Presens 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFT

Present 2nd person singular YOU LIVE

GTRP 1659

e	8
+ en	3
■ est	16
— n	22
• s	40
● se	1
▲ st	66
▲ ste	2
♦ t	359
■ vt	1
▼ weste	1
◆ ws	2
▼ wst	1
▼ wt	3
v zero	70
▽ zero, stam op -w / stem in -w	1
• geen/no data	17

a

4.6.1.15 Presens 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFT
Present 2nd person singular polite form YOU LIVE

GTRP 1659

e	24
f bje	6
+ en	3
■ est	9
— n	25
• s	40
▲ st	44
♦ t	363
▼ vt	1
▼ weste	1
◆ ws	1
▼ wt	4
v zero	71
• geen/no data	21

b

4.6.1.16 Presens 2e persoon enkelvoud inversie LEEF JIJ
Present 2nd person singular inversion LIVE YOU

GTRP 1671

★ best	19	▼ weste	1
• s	8	▼ wst	1
● se	9	▼ zero	80
▲ st	59	○ zero-de	14
▲ ste	17	↗ zero, stam op -v / stem in -v	189
↗ vst	1	▼ zero, stam op -w / stem in -w	3
◆ vz	3	• geen/no data	25
■ z	1		
↗ vze	1		
♦ t	5		
▼ te	1		
↗ ve	3		
↗ v-d	8		
○ v-de	158		
○ v-dij	1		
○ v-dz	3		
↗ vest	1		
— m	1		
↗ vn	1

a

4.6.1.17

Presens 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFT

Present 3rd person singular HE LIVES

GTRP 1660

♦	t	503
♦	et	15
♠	vt	3
▼	wt	4
↘	we	1
—	n	2
♠	st	1
v	zero	69
•	geen/no data	15

b

4.6.1.18

Presens 1e persoon meervoud WIJ LEVEN

Present 1st person plural WE LIVE

GTRP 1661

	e	309
1	bje	17
+	en	78
—	n	132
♦	t	53
▼	wt	6
v	zero	3
▼	zero, stam op -w / stem in -w	1
•	geen/no data	14

a

4.6.1.19 Presens 1e persoon meervoud inversie LEVEN WIJ
Present 1st person plural inversion LIVE WE
GTRP 1673

	e	323	↘	vje	2
1	bje	15	↙	vz	1
+	ben	1	↗	we	14
+	en	41	↘	wn	1
*	ene	1			
▶	em	1			
▲	eme	33	∇	zero	7
▼	emen	2	↗	zero, stam op -v / stem in -v	18
→	en+m	1	▼	zero, stam op -w / stem in -w	1
人	ewme	1			
			•	geen/no data	68
■	bm	19			
◆	bme	1			
□	bn	1			
-	m	34			
■	me	15			
◆	m+me	1			
-	n	8			
♦	t	1

b

4.6.1.20 Presens 2e persoon meervoud JULLIE LEVEN
Present 2nd person plural you LIVE
GTRP 1662

	e	156
1	bje	16
+	en	35
-	n	71
♦	t	272
▼	wt	6
∇	zero	33
↗	zero, stam op -v / stem in -v	3
•	geen/no data	21

a

4.6.1.21 Presens 3e persoon meervoud ZIJ LEVEN
Present 3rd person plural THEY LIVE

GTRP 1663

	e	308
1	bje	14
+	en	72
—	n	130
↓	t	53
▼	wt	7
v	zero	3
•	geen/no data	26

b

4.6.1.22 Presens DOEN 1e persoon enkelvoud – 1e persoon meervoud
Present DO 1st person singular – 1st person plural

GTRP 1624, 1627

1e ev/sg	1e mv/pl	
▯ e	t	4
↘ j	n	21
↗ n	me	1
✕ n	men	2
— n	n	169
▮ n	ne	15
⊕ n	nen	2
➤ n	nt	3
↓ n	t	4
▼ re	t	1
• r	rn	1
— t	n	20
◆ t	nde	1
◇ V	d	1
◊ V	me	2
— V	n	212
V	ne	8
⊕ V	nen	3
◊ V	nt	8
◊ V	t	68
V V	V	13

1e ev/sg	1e mv/pl	
↘ w	n	5
▯ w	t	1
◁ ch	ge	34
↘ ch	V	1
•	geen/no data	12
V = volle klinker/full vowel

a

4.6.1.23 Paradigma presens enkelvoud BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN
Paradigm present singular BREAK HAVE KNOCK LIVE GET

	1e/1st	2e/2nd	3e/3rd persoon/person
1	zero	t	t
2	e	t	t
3	e/en/n	t	t
4	e/zero	e	t
5	zero	s/st/est	t
6	e/zero	s/st/est	t
7	t	t	t

b

4.6.1.24 Paradigma presens meervoud BREKEN HEBBEN KLOPPEN LEVEN KRIJGEN
Paradigm present plural BREAK HAVE KNOCK LIVE GET

	1e/1st	2e/2nd	3e/3rd persoon/person
1	e/en/n	e/en/n	e/en/n
2	e/en/n	t	e/en/n
3	t	t	t

a

4.7.1.1

Preteritum 1e persoon enkelvoud IK BRAK

Past 1st person singular I BROKE

GTRP 1681

I	e	74
+	en	1
—	n	9
▲	ste	1
◆	t	1
▢	te	4
➤	tn	1
▷	tege	4
◁	tegen	1
▼	zero	495
↘	zero, stam op –g / stem in –g	1
•	geen/no data	21

b

4.7.1.2

Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ BRAK

Past 2nd person singular YOU BROKE

GTRP 1682

I	e	6
+	en	17
—	n	64
➤	ns	1
•	s	51
●	se	1
◆	st	75
▲	ste	5
◆	t	126
▢	te	4
➤	tn	2
▷	tege	4
◁	tegen	2
◁	teget	1
▼	zero	227
•	geen/no data	27

a

4.7.1.3 Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ BRAK
Past 2nd person singular polite form YOU BROKE

GTRP 1682

e	8
+ en	33
— n	77
• s	47
• se	1
▲ st	48
▲ ste	3
♦ t	127
▯ te	6
➤ tn	3
▷ tege	6
◁ tegen	3
◁ teget	1
✓ zero	222
• geen/no data	28

b

4.7.1.4 Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ BRAK
Past 3rd person singular HE BROKE

GTRP 1683

+ en	1
— n	10
+ ende	1
• s	2
▲ st	1
▲ ste	2
♦ t	33
▯ te	6
◁ dje	1
➤ tn	1
▷ tege	5
◁ tegen	3
✓ zero	527
• geen/no data	20

a

4.7.1.5

Preteritum 1e persoon meervoud WIJ BRAKEN

Past 1st person plural WE BROKE

GTRP 1684

	e	261
+	en	134
—	n	169
▽	eme	1
▷	emen	1
▲	ste	2
►	stn	2
▯	te	5
◄	ten	3
◄	tn	1
△	ede	1
▷	tege	1
◁	tegen	5
v	zero	4
•	geen/no data	23

b

4.7.1.6

Infinitief BREKEN

Infinitive BREAK

GTRP 1691

	e	286
/	e, stam op -ch / stem in -ch	2
+	en	87
+	ene	1
—	n	10
•	ng	147
/	zero, stam op -g / stem in -g	2
•	geen/no data	78

a

4.7.1.7 Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE BRAKEN
Past 2nd person plural YOU BROKE

GTRP 1685

	e	109
+	en	92
-	n	128
▬	nt	1
▲	ste	2
◆	t	140
▮	te	9
◄	ten	3
●	tj	6
➤	tn	3
▷	tege	2
◁	tegen	4
◊	teget	1
V	zero	76
•	geen/no data	37

b

4.7.1.8 Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ BRAKEN
Past 3rd person plural THEY BROKE

GTRP 1686

	e	258
△	ede	1
◊	egen	1
+	en	134
-	n	160
+	ende	1
-	nde	1
▲	ste	2
◆	t	1
▮	te	4
◄	ten	3
➤	tn	2
▷	tege	1
◁	tegen	4
V	zero	5
•	geen/no data	35

a

4.7.1.9

Preteritum 1e persoon enkelvoud IK LEEFDE

Past 1st person singular I LIVED

GTRP 1664

l	e	17	▲	ste	2
+	en	5	•	geen/no data	16
+	ende	4			
-	nde	3			
△	ede	2			
▲	et	2			
♦	t	1			
□	de	457			
▷	dege	23			
◁	degen	9			
◊	deget	1			
▢	den	6			
⊕	dene	1			
◇	dn	15			
⊗	dne	1			
-	n	16			
/	m	32

b

4.7.1.10

Preteritum 2e persoon enkelvoud JIJ LEEFDE

Past 2nd person singular YOU LIVED

GTRP 1665

+	en	7	○	dens	1
			○	des	29
+	ende	4	◇	dest	38
-	nde	2	△	deste	2
♦	est	12	◊	det	1
†	este	3	●	ms	2
●	ets	1	▷	sde	3
*	etst	1	▲	st	3
□	de	316	▲	ste	9
◁	edest	1	▼	zde	17
✱	edjes	1	♦	t	3
▷	dege	22	➔	wns	1
◁	degen	7	↙	zero, stam op vocaal / stem in vowel	1
◊	deget	5	•	geen/no data	23
▢	den	11			
⊕	dene	1			
◇	dn	30			
-	n	21			
/	m	35

a

4.7.1.11 Preteritum 2e persoon enkelvoud beleefdheidsvorm JIJ LEEFDE
Past 2nd person singular polite form you LIVED

GTRP 1672

l	e	1	o	det	1
▢	edest	1			
✱	edjes	1	—	n	20
			—	nde	2
+	en	9			
+	ende	4	/	m	36
			人	mden	1
♦	est	7	●	ms	2
†	este	1	✓	mst	1
●	ets	1			
✱	etst	1	▽	sde	5
			▲	st	3
▢	de	317	▲	ste	8
▷	dege	22	♦	t	3
▽	degen	7			
◁	deget	5	↘	weste	1
			➔	wns	1
▢	den	19	▼	zde	16
✚	dene	1			
✚	denn	1	●	geen/no data	25
◇	dn	34			
○	dens	1			
○	des	28			
◇	dest	27

b

4.7.1.12 Inversie 2e persoon enkelvoud
presens = Inversie 2e persoon
enkelvoud preteritum
Inversion 2nd person singular
present = Inversion 2nd person
singular past

- Presens en preteritum verschillend/
Present and past different
- Overgangsgebied/Transitional area
- Overgangsgebied/Transitional area
- Overgangsgebied/Transitional area
- Presens en preteritum identiek/
Present and past identical

a

4.7.1.13

Preteritum 3e persoon enkelvoud HIJ LEEFDE

Past 3rd person singular HE LIVED

GTRP 1666

	e	15
△	ede	1
▲	et	2
▼	t	2
+	en	9
—	n	18
/	m	30
+	ende	4
—	nde	3
□	de	454
▷	dege	22
◁	degen	7
◊	deget	3
*	degede	1
▭	den	7
⊕	dene	1
◇	dn	14
▲	ste	2
•	geen/no data	18

b

4.7.1.14

Infinitief LEVEN

Infinitive LIVE

GTRP 1674

	e	250
1	bje	13
+	en	78
□	bn	1
■	bm	41
—	n	32
—	m	86
▼	vje	1
/	we	15
×	wen	1
\	wn	4
×	wm	1
▽	zero, stam op -w / stem in -w	1
•	geen/no data	89

a

4.7.1.15 Preteritum 1e persoon meervoud WIJ LEEFDEN
Past 1st person plural WE LIVED
GTRP 1667

l	e	4	▲	ste	1
△	ede	1	•	geen/no data	20
□	eden	1			
+	en	18			
+	ende	2			
▲	et	2			
▢	de	254			
▷	dege	2			
◁	degen	33			
▢	den	95			
⊕	dene	1			
◇	deme	1			
◇	dn	80			
⊗	dne	1			
—	n	35			
—	nde	4			
/	m	52			
↗	mde	3			
↘	mden	3

b

4.7.1.16 Preteritum 2e persoon meervoud JULLIE LEEFDEN
Past 2nd person plural YOU LIVED
GTRP 1668

l	e	1	/	m	55
□	eden	1	↗	mde	3
			↘	mden	3
+	en	22			
+	ende	2	♦	t	3
—	nde	3	—	tn	1
▲	et	2	•	geen/no data	33
▢	de	296			
▷	dege	20			
◁	degen	9			
◁	deget	6			
▢	den	46			
⊕	dene	1			
◇	det	5			
◇	dn	60			
⊗	dne	1			
—	n	40

a

4.7.1.17

Preteritum 3e persoon meervoud ZIJ LEEFDEN

Past 3rd person plural THEY LIVED

GTRP 1669

l	e	2	▲	ste	2
△	ede	3	•	geen/no data	27
□	eden	1			
+	en	20			
⊕	ende	2			
—	n	40			
▬	nde	3			
／	m	56			
✎	mde	2			
⋈	mden	3			
▲	et	2			
▭	de	264			
▷	dege	6			
▽	degen	29			
▭	den	68			
⊕	dene	1			
⊗	dne	1			
◇	dn	80			
◆	tn	1

a

4.7.2.1 Toonalternantie presens en infinitief DOEN
Tone alternation present and infinitive TO DO

GTRP 1624–1629, 1640

1e/2e/3e ev/2e mv –
 infinitief/1e/3e mv

1st/2nd/3rd sg/2nd pl –
 infinitive/1st/3rd pl

- ⤴ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 compl.
- ⤵ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 part.
- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 compl.
- ⊗ Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 part.
- ▼ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 compl.
- ▽ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 part.
- ▽ Stoottoon TA1 – Stoottoon TA1 compl.
- ▽ Stoottoon TA1 – Stoottoon TA1 part.

b

4.7.2.2 Toonalternantie presens en infinitief BREKEN
Tone alternation present and infinitive TO BREAK

GTRP 1675–1680, 1691

Infinitief/1e ev/1e/3e mv – 2e/3e ev/2e mv
 Infinitive/1st sg/1st/3rd pl – 2nd/3rd sg/2nd pl

- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 compl.
- ⊗ Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 part.
- ▼ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 compl.
- ▽ Sleптоon TA2 – Stoottoon TA1 part.

c

4.7.2.3 Toonalternantie presens en infinitief LEVEN
Tone alternation present and infinitive TO LIVE

GTRP 1658–1663, 1674

1e/2e/3e ev/2e mv – infinitief/1e/3e mv
 1st/2nd/3rd sg/2nd pl – infinitive/1st/3rd pl

- ⤴ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 compl.
- ⤵ Stoottoon TA1 – Sleптоon TA2 part.
- × Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 compl.
- ⊗ Sleптоon TA2 – Sleптоon TA2 part.
- ▽ Stoottoon TA1 – Stoottoon TA1 compl.

a

5.6.1.1

Voltooid deelwoord GEDANST

Past participle DANCED

GTRP 1142

—	gedanst	338
	edanst	104
◇	danst	112
\	hedanst	40
/	jedanst	2
↘	ɛdanst	4
↙	ædanst	8
•	geen/no data	5

b

5.6.1.2

Voltooid deelwoord GEGETEN

Past participle EATEN

GTRP 1188

—	gegeten	132
\	heheten	3
/	jejeten	1
	egeten	70
◇	eten	134
\	eheten	6
▲	geten	152
↘	heten	32
↙	jeten	1
■	ge-eten	60
•	geheten	4
■	e-eten	13
•	geen/no data	5

a

5.6.1.3 **Voltooid deelwoord GEHOLPEN**
Past participle HELPED

GTRP 1222

—	geholpen	259
	eholpen	75
◇	holpen	157
\	heholpen	5
/	jeholpen	2
◆	olpen	41
▲	golpen	69
•	geen/no data	5

b

5.6.1.4 **Voltooid deelwoord GELOOFD**
Past participle BELIEVED

GTRP 1198

—	geloofd	372
	eloofd	13
◇	loofd	66
◇	æloofd	1
⋈	ægloofd	4
×	εgloofd	7
+	egloofd	58
-	gegloofd	86
•	geen/no data	6

a

**5.6.1.5 Prefixloos participium
(10 werkwoorden)**
Prefixless participle (10 verbs)

Donker = prefixloos

Dark = prefixless

Licht = prefix

Light = prefix

b

**5.6.1.6 Participium prefix e-
(10 werkwoorden)**
Participle prefix e- (10 verbs)

Donker = prefix e-

Dark = prefix e-

Licht = andere prefixen of prefixloos

Light = other prefixes or prefixless

a

5.6.1.7 Prefixloos participium KOMEN
Prefixless participle **COME**
GTRP 1266

Donker = prefixloos
Dark = prefixless

Licht = prefix
Light = prefix

b

5.6.1.8 Prefixloos participium
(14e eeuw KOMEN)
Prefixless participle
(14th century **COME**)

Donker = prefixloos
Dark = prefixless

Licht = prefix
Light = prefix

a

5.7.1.1

Werkwoordstammen **BIJTEN**
Verb stems in **BITE**

GTRP 1092, 1094, 1095

voorbeeld/example		
	121 biten beet biten	29
—	122 bi(j)ten beet gebeten	367
/	123 bijten beet gebeeten	149
•	111 bijten bijtte gebijt	13
★	112 bijten bijtte gebeten	24
•	geen/no data	31

gebeeten: extra lang/extra long

b

5.7.1.2

Werkwoordstammen **BREKEN**
Verb stems in **BREAK**

GTRP 1691, 1681, 1687

voorbeeld/example		
—	122 breken brook gebroken	133
/	123 breken brak gebroken	330
+	122 brekke bruts brutsen	27
×	123 brekke brik britsen	11
⊕	121 braekn brakket braekn	1
★	123 breken brekste broken	2
★	112 breken breekte gebroken	18
•	geen/no data	91

a

5.7.1.3 **Werkwoordstammen DURVEN**
Verb stems in DARE

GTRP 1177, 1179, 1180

voorbeeld/example		
0	121 deurven dorf gedeurven	14
◊	121 deurven dirf gedeurft	12
▯	121 deurven dierf gedeurft	35
›	121 durven dorst gedurfd	76
^	122 durven dorst gedorst	31
▽	123 doumm deu daon	1
⊕	121 durven dorfde gedurft	2
⊗	122 duurven durfde gedurven	12
★	123 doure dwòrde gedoort	2
•	111 durven durfde gedurfd	342
★	112 taere taede getust	3
★	112 taven taafde getierft	15
•	geen/no data	68

b

5.7.1.4 **Werkwoordstammen HELPEN**
Verb stems in HELP

GTRP 1219, 1221, 1222

voorbeeld/example		
	121 heulpen hielp geheulpen	4
—	122 helpen holp geholpen	190
≡	122 helpen hulp geholpen	1
↗	123 helpen hielp geholpen	269
◇	123 helpen hilp geholpen	30
▯	123 helpen holp geholpen	31
◊	123 helpen huulp geholpen	4
⊗	122 helpen heulpte geheulpen/geholpen	5
★	123 helpen heulpte geheulpen/geholpen	4
•	111 helpen helppte geholpt	6
★	112 helpen helppte geholpen	52
•	geen/no data	17

a

5.7.1.5 **Werkwoordstammen JAGEN**
Verb stems in CHASE

GTRP 1233, 1235, 1236

voorbeeld/example		
	121 jagen joeg gejaagd	226
—	122 jagen joeg gejoegen	34
/	123 jagen joeg(e) jaogd	70
▯	121 jaojen jage jaoge	1
◊	121 jaeje jaoge jaeit	1
○	122 jeijen jage jage(t)	21
◊	122 jagen joeg joejen	1
▯	123 jèjen joeg jage	3
⊕	121 jòge jaogde jòge	1
⊗	122 jagen jaogde jaogd	8
•	111 jagen jaagde gejaagd	194
★	112 jaegen jaegde joegen	16
■	111 jage/laje jai(d)e/jage jaagd/jage(t)/jait	6
◆	111 jajen jage jage(t)	9
•	geen/no data	22

b

5.7.1.6 **Werkwoordstammen LOPEN**
Verb stems in WALK

GTRP 1323, 1325, 1326

voorbeeld/example		
	12 lopen liep	339
/	12 laupen loop	6
V	12 lopen leep	69
\	12 lopen leup	83
Λ	12 lopen lajp	7
人	12 lopen luup	14
⊕	121 lopen leupte/lopste gelopen	10
•	111 lopen loopte gelopen	16
•	geen/no data	69

a

5.7.1.7 Werkwoordstammen MAKEN
Verb stems in MAKE

GTRP 1329, 1331, 1332

voorbeeld/example		
	121 maken miek gemaakt	39
—	122 maken mook gemookt	3
Λ	121 maken mook gemaakt	7
◇	121 maken meuk gemaakt	29
◊	122 maken meuk gemeuken	7
人	121 maken moek gemaakt	2
↗	123 maken moek gemokt	2
▯	121 maken muuk gemaakt	5
◇	123 make meek gemak	1
▯	123 maeken meuk gemaakt	1
↗	123 mokken miek gemaakt	28
0	121 mokken mauk gemokt	4
◊	123 mokken mauk gemookt	2
▷	121 mokken majk gemokt	2
◊	122 maaitsje make maakt	39
+	121 maken makte gemaakt	9
⊗	122 maken makte gemaakt	64
★	123 maken mokte gemaakt	3
•	111 maken maakte gemaakt	292
•	111 maken maakng gemaakt	49
★	112 maken maakte gemaakt	12
•	geen/no data	13

b

5.7.1.8 Werkwoordstammen STERVEN
Verb stems in DIE

GTRP 1455, 1457, 1458

voorbeeld/example		
	121 sterven stierf gestorven	24
—	122 sterven storf gestorven	169
↗	123 sterven stierf gestorven	241
↗	123 sterven starf gestorven	26
☆	123 staerven staarfde gesturven	1
•	111 sterven steurfde gesturven	10
★	112 sterven sterfde gestorven	68
•	geen/no data	74

a

5.7.1.9 Werkwoordstammen VANGEN
Verb stems in CATCH

GTRP 1477, 1479, 1480

voorbeeld/example		
	121 vang ving gevangen	182
◇	121 vangen vong gevangen	123
◊	122 vangen vong gevongen	135
/	123 vangen ving gevongen	33
▯	123 vaongen vong gevangen	17
⊕	121 vangen vaongdege gevangen	3
⊗	122 vaengen vaongde gevaongen	2
●	111 vangen vangde gevangen	92
★	112 vangen vangde gevongen	5
•	geen/no data	21

b

5.7.1.10 Werkwoordstammen VAREN
Verb stems in SAIL

GTRP 1481, 1483, 1484

voorbeeld/example		
	121 varen voer gevaren	108
0	121 varen vuur gevaren	1
▯	121 varen voor gevaren	31
◇	121 varen veur gevaren	5
V	121 vaoren vaur gevaoren	1
—	122 varen voer gevoeren	10
Λ	122 varen veer veren	5
>	122 varen vaor vaord	1
▯	122 veuren vaor gevaoren	1
◊	122 verren veur geveuren	9
/	123 varen voer gevieren	10
◊	123 varen vuur gevieren	2
◊	123 veren voor gevaren	1
▯	123 voren veur varen	3
⊕	121 varen vorde gevaren	8
⊗	122 vieren voorde gevaoren	22
★	123 varen varde gevieren	1
●	111 varen vaarde gevaren	321
★	112 varen vaarde gevieren	18
•	geen/no data	55

a

5.7.1.11 Werkwoordstammen VRIEZEN
Verb stems in FREEZE

GTRP 1505, 1507, 1508

voorbeeld/example		
<	122 vriezen vroor gevrozen	367
◇	122 vriezen vroor gevrozen	9
—	122 vriezen vroos gevrozen	146
>	122 vriezen vroos gevrozen	14
▢	122 vrieren vroor gevrozen	5
+	122 friezen feis feizn	1
☆	112 friezen frier fezzen	31
•	111 vriezen vriesde gevriezen	3
★	112 vriezen vriesde gevrozen	12
×	112 freizen freisde fozen/fezen	4
•	geen/no data	21

b

5.7.1.12 Werkwoordstammen VRIJEN
Verb stems in COURT

GTRP 1509, 1511, 1512

voorbeeld/example		
	121 vrijen vree gevrijd	8
—	122 vrijen vree gevreeën	208
/	123 vraajen vree gevrijd	7
⊕	121 vrijen vreede gevrijd	7
⊗	122 vrijen vreede gevreed	16
☆	123 vreedten vrijde gevrèèd	5
•	111 vrijen vrijde gevrijd	256
★	112 vrijen vrijde gevraajd	53
•	geen/no data	53

a

5.7.1.13

Werkwoordstammen ZOEKEN

Verb stems in SEEK

GTRP 1574, 1576, 1577

voorbeeld/example		
	121 zoeken zocht gezocht	3
—	122 zoeken zocht gezocht	497
/	123 zoeken zocht gezòdcht	61
•	111 zoeken zoekte gezocht	13
★	112 zoeken zoekte gezocht	21
•	geen/no data	18

b

5.7.1.14

Werkwoordstammen ZUIGEN

Verb stems in SUCK

GTRP 1566, 1568, 1569

voorbeeld/example		
	121 zuigen zoog gezuigd	5
—	122 zuigen zoog gezogen	363
/	123 zuigen zoug gezogen	110
⊗	122 zòdgen zogde gezokt	6
☆	123 zouken zogde gezocht	9
•	111 zuigen zuigde gezuigd	50
★	112 zuigen zuigde gezogen	49
●	stam infinitief op –k / stem infinitive in –k	40
•	geen/no data	21

a

5.7.1.15 **Werkwoordstammen KOMEN • onvoltooid verleden tijd enkelvoud/meervoud**
Verb stems in COME • past tense singular/plural

GTRP 1264, 1265

voorbeeld/example		
✓	kwam kwamen	170
—	kwam kwammen	265
↘	kwam kwaomen	17
☆	kwam kamen	7
◄	kwaam kwaamen	81
►	kwaam kwamen	3
•	geen/no data	70

kwaam/kwaamen: extra lang/extra long

b

5.7.1.16 **Werkwoordstammen LEGGEN en LIGGEN • onvoltooid verleden tijd enkelvoud**
Verb stems in LAY and in LIE • past tense singular

GTRP 1310, 1320

voorbeeld/example		
✓	legde lag	432
★	legde legde	5
♦	lei lei	76
—	lag lag	72
•	geen/no data	28